

CPS Enrollment and Leave Code User Guide

## **School Enrollment Form**



CUMULATIVE FOLDER

Please print or type: Student Information								
SCHOOL NAME								
STUDENT ID#		Student Information System (SIS) for an existing Student ID (w			REGISTRATION GRADE LEVEL (when first entering CPS)			
LEGAL LAST NAME	LEGAL FIRST NAME	-			LEGAL MIDDLE NAME			
GENERATION (Jr., etc)	BIRTH DATE (mm/dd/yyyy)				LEGAL SEX (F/M/N)	х		
*AFFIRMED GENDER (F/M/N/U)					STUDENT'S SIBLINGS' NAMES IF CURRENTLY ENROLLED IN CPS:			
*Optional. For more information regarding affirmed gender and affirmed name, please visit: Supporting Gender Diversity Toolkit	NAME							
	*AFFIRMED LAST I	IAME			-			
Personal Information								
BIRTH CERTIFICATE ON FILE YES	NO NO	BIRTH VERIFICATION 1	YPE (BIRTH CERTIFICAT	E, PASSPO	ORT, MEDICA	AL CARD ETC	.)	
*BIRTH COUNTRY BIRTH STATE				BIRTH CITY				
*Complete if student was not born in the United States (US) or one of its Territories:								
DATE OF FIRST ENROLLMENT IN ANY US SCHOOL:		EARS COMPLETED DL IN US:						ment in any US School" becomes e US or one of its Territories.
	'	St	udent Address/Ph	one				
PHYSICAL (HOME) ADDRESS (include unit no	umber if applicable)	City	State		Zip		HOME PHONE #	
MAILING ADDRESS (include unit number if a	pplicable) (if different	than Home) City	State		Zip		HOMELESS/TE	
			Enrollment					
LAST CHICAGO PUBLIC, OPTIONS, CHART	ER, OR CONTRACT	SCHOOL ATTENDED						
*SCHOOL TRANSFERRING FROM (if not a Chicago Public, Options, Charter, or Contract School)  CITY, STATE, ZIP								
*IS THE STUDENT IN GOOD STANDING?  YES NO  (Instructions to school: for out-of-state public school or any private school students, a certification of "good standing" should be received from the Parent/Guardian. Refer to CPS Policy 702.1 for more information.)								
IS THE STUDENT RECEIVING ANY TYPE OF SPECIAL EDUCATION SERVICES? YES NO IF YES, PROVIDE DETAILS (Instructions to school: if yes, please notify the Case Manager.)								
STUDENT ENROLLED BY (Print Last Name, First Name and Middle Name and Relationship)								
Included Information								
FEDERAL ETHNIC AND RACE CATEGORIES: (Enter information into SIS from the current Race and Ethnicity Survey form)								
HOME LANGUAGE SURVEY: (Enter information into SIS from the current Home Language Survey form)								
PARENT/GUARDIAN CONTACTS: (Enter information into SIS from the current Request for Emergency and Health Information form)  EMERGENCY/HEALTH INFORMATION: (Enter information into SIS from the current Request for Emergency and Health Information form)								
Enrollment Status Codes:								
01 - No Former School 05 - II		e of Parent/Guardian e an original signature; an	electronic s	ignature is no	ot acceptable	Date of	Enrollment	
Options/Charter/Contract)  07 - U  03 - Chicago Private School	US Public Schl, not Illinois US Private Schl, not Illinois Not in USA	Sohor		ATUS CODE	E (insert a # f	from the left)	GRADE LEVEL	HOMEROOM/DIVISION #



### **Home Language Survey 2023**

Office of Language and Cultural Education



#### Complete this Home Language Survey at the student's initial enrollment in a Chicago Public School.

The state requires the district to collect a Home Language Survey for every new student. This information is used to count the students whose families speak a language other than English at home. It also helps to identify the students who need to be assessed for English language proficiency and may be eligible for English Learner services.

please print or type:							
STUDENT LAST NAME	FIRST NAME		MIDDLE NAME				
SCHOOL NAME							
STUDENT ID #	NETWORK			ROOM #			
English	I	If the answer to ei	ther question is yes, the law requires the school to a	assess your child's English language proficiency.			
1. Is a language other than English spoken in your home?	Yes	No					
2. Does the student speak a language other than English?	Yes	No	Which language?				
Spanish/Español	Si la res	spuesta a cualquiera	a de las preguntas es "Sí", la ley requiere que la escr	uela evalúe la competencia de su niño en inglés.			
1. ¿Se habla algún otro idioma que no sea inglés en su hogar?	Sí (yes)	No (no)	¿Cuál idioma?				
2. ¿Habla el estudiante algún otro idioma que no sea inglés?	Sí (yes)	No (no)	¿Cuál idioma?				
Chinese / 中文	如果兩個問題中有任	何一題的答	案為"是",根據法律要求,	學校將評測您子女的英語水平。			
<b>吃語之外的其他語言?</b>	□ 是的 (yes)	□ 不是 (no)	什么语言?				
女是否說英語之外的其他語言?	□ 是的 (yes)	□ 不是 (no)	什么语言?				
Arabic / العربية	زية .	لفلك للغة الإنجلي	فإن القانون تطلب من المدرسة تقييم إتقان ص	إذا كانت الإجابة على أي من السؤالين نعم،			
اي لغة؟	(no) لا (yes)		ه في منزلك؟	هل تُستخدم لغة أخرى غير اللغة الإنجليزية			
اي لغة؟	(no) <u>کا</u> (yes)		نجليزية ؟	هل يتحدث الطالب لغة أخرى غير اللغة الإ			
Polish/Polski Jeśli udzielili Państw	o twierdzącej odpowiedzi na któ	rekolwiek z pytań, p	rzepisy wymagają aby szkoła sprawdziła poziom zn	najomości języka angielskiego waszego dziecka.			
Czy mówi się w domu językiem innym niż angielski?	Tak (yes)	Nie (no)	Jakim językiem?				
2. Czy uczeń mówi innym językiem niż angielski?	Tak (yes)	Nie (no)	Jakim językiem?				
Ukrainian / Українська Якщо ви	відповіли «Так» на будь-яке з і	цих запитань, школ	а буде зобов'язана за законом оцінити рівень во	лодіння вашою дитиною англійською мовою.			
1. Чи розмовляєте Ви вдома іншою мовою окрім англійської?	■ Так (yes)	Hi (no)	Якою мовою?				
2. Чи розмовляє Ваша дитина іншою мовою окрім англійської?	■ Так (yes)	Hi (no)	Якою мовою?				
Signature of School Official	 Date	Parent/Guard	dian Signature				
		Must have an	original signature; an electronic signature is no	ot acceptable			

#### OFFICE USE ONLY

Please make sure both questions are answered completely and that the parents/guardians sign and date the form

If the language spoken by the parent/guardian is not included on either page of this form, please visit the OLCE Employee Intranet Page, Forms, and click on "Home Language Survey in Additional Languages" which will take you to ISBE's HLS page.

If the parent/guardian does not speak English and the school does not have staff who speaks the parent/guardian's language, identify the language spoken by the parent/guardian through any assistance available in the school, i.e. using interpretation services from a vendor.

#### ASPEN REGISTRATION PROCESS

All five fields have to be entered on Aspen: date, answer to question 1, Home language, answer to question 2, and Native language.

When a language other than English is reported for only one of the questions on the form, that Non-English language has to be listed as both Home and Native Language in Aspen.

If there are two different languages other than English listed, enter the language identified in question 2 as both Home and Native language. If there is more than one language listed in question 2, check with the family, since only one of the languages can be entered on Aspen.

English can be entered as the Home language ONLY if both questions are answered No and English is listed for both questions.

If the language is not included on the list of languages available on Aspen, enter "Other" temporarily, but contact OLCE as soon as possible so that the district can ask ISBE to add the new language. An <u>Student Reclassification Recommendation</u> (SRR) will have to be submitted to OLCE to correct the language at a later date.



Signature of School Official

### **Home Language Survey 2023**



Office of Language and Cultural Education

#### Complete this Home Language Survey at the student's initial enrollment in a Chicago Public School.

please print or type:								
STUDENT LAST NAME	FIRST NAME				MIDDLE NAME			
SCHOOL NAME								
STUDENT ID # NETWO	ORK				ROOM #			
Bosnian/Serbian(Latin) Bosanski/Srpski Ukolik	o ste na bilo koje od o	ovih pitanja odgovori	ili sa "Da", šk	kola će biti zakonski dužna da procijeni	nivo znanja engleskog jezika kod vašeg djeteta.			
1. Da li se u kući govori na stranom jeziku (različitom od engleskog)?  Da (yes)  Ne (no)  Koje jezike?								
2. Da li učenik govori neki drugim jezikom (različit od engleskog)?								
Vietnamese / Tiếng Việt  Nếu câu trả lời cho một trong hai câu hỏi trên là có thì luật pháp yêu cầu trường học phải đánh giá khả năng thông thạo Anh ngữ của con quý vị.								
1. Ngôn ngữ khác tiếng Anh có được sử dụng trong nhà quý vị không?	Có (yes)	Không (no)	Ngôi	n ngữ gì?				
2. Con quý vị có nói một ngôn ngữ khác ngoài tiếng Anh không?	Có (yes)	Không (no)	Ngôi	n ngữ gì?				
لادو <b>/ Urdu</b>	هارت کا اندازه لگانا	نگریز <i>ی</i> زیان کی م	کے بچے کی ا	، قانون کے تحت اسکول سے آپ	اگر کسی بھی سوال کا جواب ہاں میں ہے تو			
کون سی زبان؟	(no) نہیں 🔲	ہاں (yes)		وسری زیان ہولی جاتی ہے ؟	ئیا آپ کے گھر میں انگریزی کے علاوہ کوئی در			
کون سی زبان؟	(no) نہیں [	ہاں (yes)		ی زبان بول سکتا ہے ؟	کیا طالب علم انگریزی کے علاوہ کوئی دوسرۃ			
Pashto/انگلیسي	وکړ <i>ي.</i>	ي مهارت ارزونه	انګلیسي ژب	نځي اړتيا لري چېستاسو د ماشوم د ا	که د هرې پوښتنېځواب هو وي، قانونله مخيښوو			
کومه ژبه؟	(no) نه [	هو (yes)		ي؟	ياستاسو په کور کېد انګليسيپرته بله ژبه ويلکيږ:			
کومه ژبه؟	(no) نه	هو (yes)		ې كوي؟	يا ستاسو ماشوم د انګليسي پرته په بله ژبه خبر:			
Gujarati / [ગુજરાતી] તમારા બાળકના અંગ્રેજી ભાષાન	ના કૌશલ્ય માટે આ	કારણી કરાવવા મ	ાંગે છે.જો	બન્નેમાંથી કોઈ એક પ્રશ્નનો જવાબ	પણ ફા માં ફોય તો, કાયદો શાળા પાસે			
1. શું આપના ધરમાં અંગ્રેજી સિવાયની ભાષા અન્ય કોઈ ભાષા બોલ અ	ાવે છે?	હા (yes)	_ ના	(no) કઇ ભાષા?				
2. શું વિદ્યાર્થીઓ અંગ્રેજી સિવાયની કોઈ ભાષા બોલે છે?		હા (yes)	_ ના	(no) <u>કઇ ભાષા?</u>				
Yoruba / Yorùbá Ti	dáhùn sí ibéèrè	nàá bá jệ Bệệni	, òfin bèèi	rè pé kí ilé-èkộ nàá şe ìgbéléw	rộn bí ọmọ rẹ se gbộ èdè Gèésì si.			
1. Njé e n sọ èdè miran yatọ si Èdè-Gèésì ninu idile yin bí?		Bệệni (yes)	Bệệl	kọ (no) Edè wo?				
2. Şe akékộó nàá n sọ èdè miran yatọ sí èdè-Gèésì bí?		Bệệni (yes)	Bệệl	kọ (no) Edè wo?				
Russian / Русский Если на любой из этих вопросов дан утвердительный ответ, согласно законодательству школа должна оценить уровень владения английским языком вашего ребёнка.								
1. Вы говорите у себя дома на ином языке, нежели на английском?		Да (yes)	Нет	(no) На каком языке?				
2. Ваш ребёнок говорит на ином языке, нежели на английском?		Да (yes)	Нет	(no) На каком языке?				
Tagalog/Tagalog Ayon	n sa batas, kung "Oo" a	ang sagot sa pareho	ng tanong, k	ailangan suriin ng paaralan ang kakayah	nan at kaalaman na mag-aaral sa wikang Ingles.			
1. May iba pa bang lengguwahe bukod sa Ingles na ginagamit sa iyong tahanan?		Mayroon (yes)	Wala	(no) Anong wika?				
2. May ginagamit ba na ibang lenggguwahe ang mag-aaral bukod sa Ingles?		Mayroon (yes)	Wala	(no) Anong wika?				

Parent/Guardian Signature

Date



# **Race and Ethnicity Survey**



lease print or type:								
STUDENT LAST NAME		FIRST NAME	MIDDLE NAME	MIDDLE NAME				
GENDER	SCHOOL NAME							
BIRTH DATE	SCHOOL ID (6 digits) to be completed by school staff							
Instructions		PART A						
Please answer the question questions must be answer about the student's ethnic asks about the student's ra	ed. Part A asks ity and Part B	Is this student Hispanic/Latino? (A person of Cuban, Mexican, Puerto Rican, South or Central American, or other Spanish culture or origin, regardless of race.) <u>Choose only one.</u>						
to respond to either quest district is required to prov information by observer id	ion, the school ide the missing	_	No, not Hispanic/Latino					
information by observer id	lentification.	Yes, Hispanic/Latino						
		selected, continue and re	out ethnicity, not race. No matter which espond to PART B below by marking one der this student's race to be.					
		PART B						
		What is the student's ra	ce? <u>Choose one or more.</u>					
		in any of the original	laska Native (A person having origins peoples of North and South America, erica, and who maintains tribal affiliation ment.)					
		of the Far East, South including, for exampl	ng origins in any of the original peoples neast Asia, or the Indian subcontinent e, Cambodia, China, India, Japan, Korea, ne Philippine Islands, Thailand, and Vietnam.	.)				
		Black or African Ame the black racial group	erican (A person having origins in any of os of Africa.)					
			ther Pacific Islander (A person having original peoples of Hawaii, Guam, Samoa, ds.)					
			ng origins in any of the original peoples East, or North Africa.)					

# State of Illinois Eye Examination Report

Doctor must complete the form, parents please return to your child's school or send it to healthforms@cps.edu.

Illinois law requires that proof of an eye examination by an optometrist or physician who provides complete eye examinations be submitted to the school no later than October 15<sup>th</sup> of the year the child is first enrolled or as required by the school for other children. The examination must be completed within one year prior to the child beginning school.

Student Name:				Birth Date:		Sex:	Grade:
(Last	, , ,	(First) (Middle Initial) (Mo.) (Day) (Yr.)			·.)		
Parent or Guardian:	(Last)		(First)		Phone: _	(Area Code)	
Address:	(Edot)		(1 1131)		County:	,	
(Number)	(Street)		(City) (	Zip Code)	_ county.		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
		To Be Comp	leted By Exa	mining Doctor			
Case History					Date of	Exam:	
Ocular History: Medical History: Drug Allergies: Other Information:	☐ Normal☐ Normal☐ NKDA	or Positive for:					
Examination							
Refraction:			Distance			Near	
Unaided Vis Best Corrected Vis	sual Acuity: 20 /	Right 20 / 20 /	Left	Both 20 / 20 /	20 / 20 /	Both	_
Was refraction perfo	rmed with cyclople	gic agents?	Yes □ N	0			
External Exam (eye Internal Exam (medi Neurological Integrit; Binocular Function (Accommodation and Color Vision IOP (glaucoma) Oculomotor Assessr Other:	a, lens, fundus, etc y (pupils) stereopsis) I Vergence ment		Abnorma	Not Able to As	Sess	Con	nments
Diagnosis							
□ Normal	■ Myopia	☐ Hyperopia	☐ Ast	igmatism	□ Strabi	ismus	□ Amblyopia
Other:							
Recommendations							
Corrective Lense     Preferential seati	ng recommended:		Comments:	□ May Be R	emoved for	r Physical E	<del></del>
3. Recommend re-e		☐ 3 months	☐ 6 months	☐ 12 months	5 LI Ottie	er	
4							
		o Provides Eye Exan	ninations	I agree to rele to ap	ase the above in opropriate school	rent or Guardi information on m ol or health autho dian's Signature	ny child or ward prities.
Signature:				Phone:			